



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
Italia: tel. 199 400 401 - fax 199 400 403  
Export: tel. +39 02 953854209/221/225 fax +39 08 95380056  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

---

# **LETTINO GINECOLOGICO**

# **3-SECTION GYNAECOLOGICAL BED**

# **DIVAN GYNÉCOLOGIQUE**

# **CAMILLA GINECOLÓGICA**

**Manuale utente - User manual - Notice d'utilisation - Manual del usuario**

---

**ATTENZIONE:** *Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.*

**ATTENTION:** *The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.*

**AVIS:** *Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.*

**ATENCIÓN:** *Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.*

---



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1  
20060 Gessate (MI) Italy

---

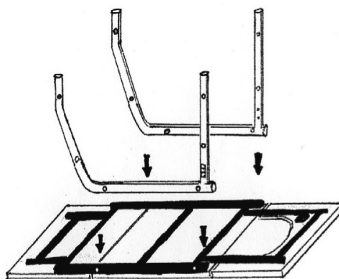


Fig. 1

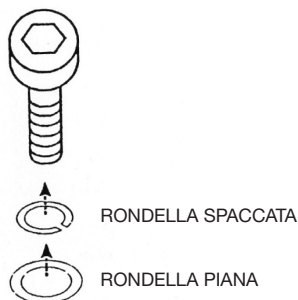


Fig. 2

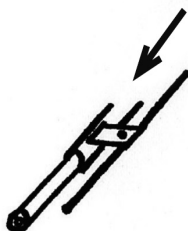


Fig. 3

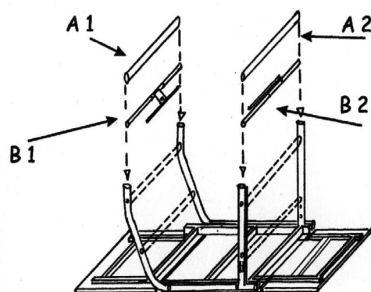


Fig. 4

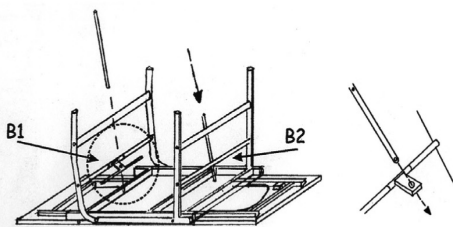


Fig. 5

Fig. 5.1

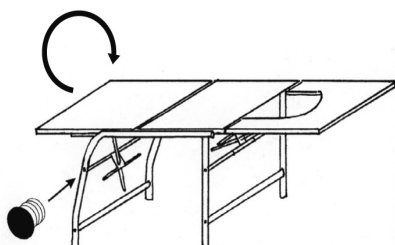


Fig. 6

**ITALIANO**

**Fig. 1**

- Estrarre dalla scatola le gambe e le traverse.
- Posizionare le gambe di fronte alle bussole filetate nel telaio del pianale imbottito tenendo il foro con diametro maggiore all'esterno del letto.

**Fig. 2**

- Procedere con l'inserimento delle viti (assicurandosi che le rondelle delle stesse siano a loro volta inserite correttamente nella brugola).
- N.B.: le viti vanno serrate energicamente a fine montaggio.

**Fig. 3**

- Inserire l'accessorio per il bloccaggio dei cuscini nella traversa cromata.

**Fig. 4**

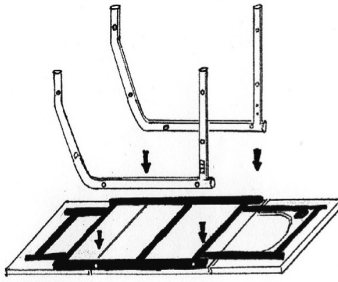
- Posizionare le traverse come da disegno: B1 bloccaggio con piastra lunga. B2 bloccaggio con piastra corta.
- Procedere con l'inserimento delle viti (fig. 2).
- N.B.: si consiglia per un funzionamento ottimale di tenere la bussola cromata di b1 e b2 con il diametro maggiore rivolto verso il pianale imbottito.

**Fig. 5**

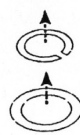
- Inserire l'asta cromata lunga in B1 e l'asta corta in B2 (Fig. 5 e 5.1)
- Bloccare le aste ai cuscini con le apposite viti dopo aver controllato che l'accessorio per il bloccaggio (Fig. 3) sia rivolto verso il centro del lettino.

**Fig. 6**

- N.B.: Per portare il lettino in posizione di lavoro è bene avvalersi dell'aiuto di una seconda persona poiché l'art. 27505 è di notevole peso.
- Serrare energicamente le viti.
- Inserire i 12 copritesta in plastica con l'ausilio di un martello
- N.B.: la rotazione del lettino potrebbe causare bruschi movimenti ai cuscini fare molta attenzione.



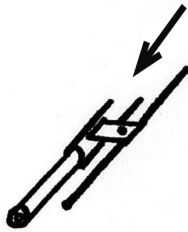
Img. 1



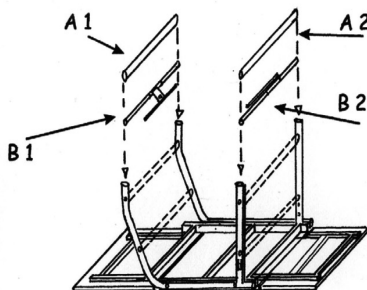
OPEN WHEEL

FLAT WHEEL

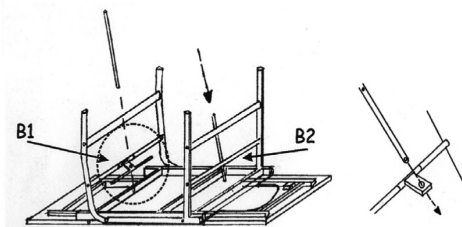
Img. 2



Img. 3

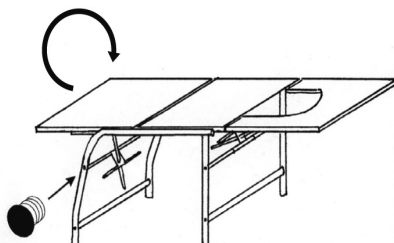


Img. 4



Img. 5

Img. 5.1



Img. 6

## ENGLISH

### Img. 1

- Pull out legs and crossbars from the box.
- Place the legs facing the threaded sleeve into the frame of the padded platform by keeping hole with bigger diameter on the external side of the bed.

### Img. 2

- Insert the screws (make sure that their wheels are correctly placed into allen screw).

Note: Screws must be firmly fixed at the end of assembly.

### Img. 3

- Insert the accessory for blocking the cushions into the chromed crossbar.

### Img. 4

- Place the crossbars as shown in the drawing:  
B1 blocking with long crossbar  
B2 blocking with short crossbar
- Insert the screws (image 2).

Note: for an optimal functioning keep chromed sleeve of b1 and b2 with bigger diameter towards the padded frame.

### Img. 5

- Insert the long chromed rod in B1 and the short rod in B2 (Images 5 and 5.1).  
Fasten the rods to the cushions with proper screws after checking that the block accessory (Image 3) faces the center of bed.

### Img. 6

Note: To place the bed in working position is strongly recommended to ask help of another person as item cod. 27505 is quite heavy.

- Fasten the screws firmly
- Insert 12 plastic head covers with a hammer

Note: the rotation of bed could cause sudden movements of the cushions, please be careful.

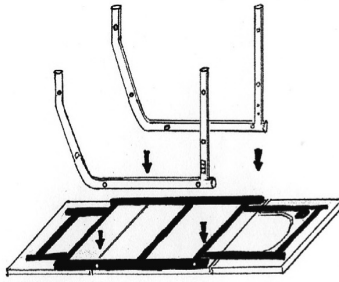


Fig. 1

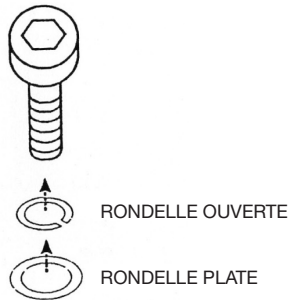


Fig. 2

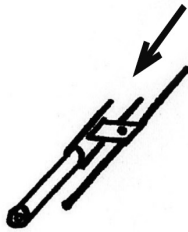


Fig. 3

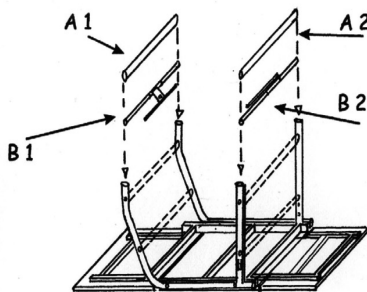


Fig. 4

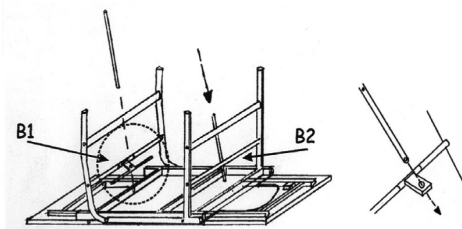


Fig. 5

Fig. 5.1

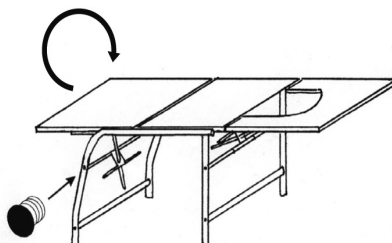


Fig. 6

**FRANÇOIS**

**Fig. 1**

- Enlever les pieds et les traverses de la boîte.
- Placer les pieds face aux bagues taraudées dans le châssis du plan rembourré en gardant le trou avec le diamètre plus grand à l'extérieur du divan.

**Fig. 2**

- Introduire les vis (en veillant à ce que leurs rondelles soient correctement introduites dans la clé six pans).

N.B.: en fin de montage, serrer les vis à fond.

**Fig. 3**

- Introduire l'accessoire pour le blocage des coussins dans la traverse chromée.

**Fig. 4**

- Placer les traverses comme sur le dessin: B1 blocage avec barre longue. B2 blocage avec barre courte
- Introduire les vis (fig.2).

N.B.: pour un fonctionnement optimal, placer la boussole chromée de b1 et b2 avec le diamètre majeur orienté vers le plan rembourré.

**Fig. 5**

- Placer la tige chromée longue dans B1 et la tige courte dans B2 (Fig. 5 et 5.1)
- Fixer les tiges sur les coussins avec les vis après avoir contrôlé que l'accessoire pour le blocage (Fig. 3) est tourné vers le centre du divan.

**Fig. 6**

N.B.: Pour mettre le divan en position de travail, il est nécessaire de le faire à deux, car le modèle 27505 est relativement lourd.

- Bien serrer les vis.
- Placer les 12 calottes en plastique à l'aide d'un marteau

N.B.: la rotation du divan pourrait provoquer de brusques mouvements aux coussins. Faire très attention.

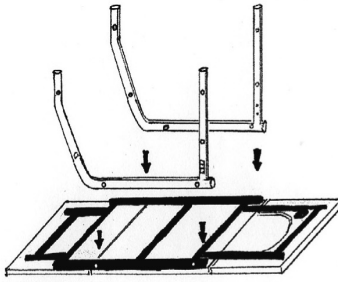
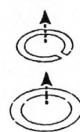


Fig. 1



ARANDELA GROWER

ARANDELA LLANA

Fig. 2

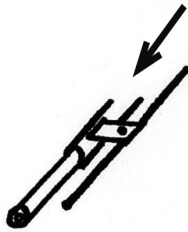


Fig. 3

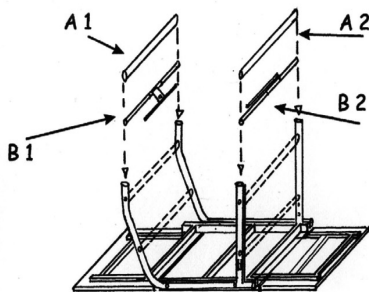


Fig. 4

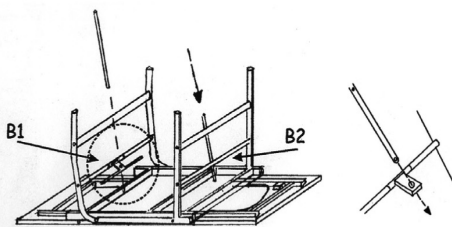


Fig. 5

Fig. 5.1

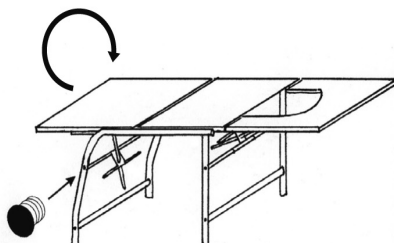


Fig. 6

## ESPAÑOL

### Fig. 1

- Retire de la caja las patas y los travesaños.
- Coloque las patas frente a los casquillos roscados en el armazón de la plataforma mullida manteniendo el agujero con diámetro mayor en el exterior del camilla.

### Fig. 2

- Inserte los tornillos (asegurándose de que las arandelas se coloquen correctamente en el tornillo allen).

NB: los tornillos se deben apretar enérgicamente al final del montaje.

### Fig. 3

- Inserte el accesorio para el bloqueo de los cojines en el travesaño galvanizado.

### Fig. 4

- Coloque los travesaños como en el dibujo: B1 bloqueo con placa larga. B2 bloqueo con placa corta.
- Inserte los tornillos (fig. 2).

N.B.: para un funcionamiento excelente se aconseja mantener el casquillo galvanizado de b1 y b2 con el diámetro mayor dirigido hacia la plataforma mullida..

### Fig. 5

- Inserte la barra galvanizada larga en B1 y la barra corta en B2 (Fig. 5 y 5.1)
- Fije las barras a los cojines con los tornillos adecuados después de controlar que el accesorio para el bloqueo (Fig. 3) esté dirigido hacia el centro de la camillas.

### Fig. 6

NB: Para poner la camilla en posición de trabajo es bueno tener la ayuda de una segunda persona ya que el art. 27505 tiene un peso considerable.

- Apriete enérgicamente los tornillos.
- Inserte los 12 cubrecabeza de plástico con la ayuda de un martillo

NB: la rotación de la camilla podría causar movimientos bruscos a los cojines, por favor tenga cuidado.





